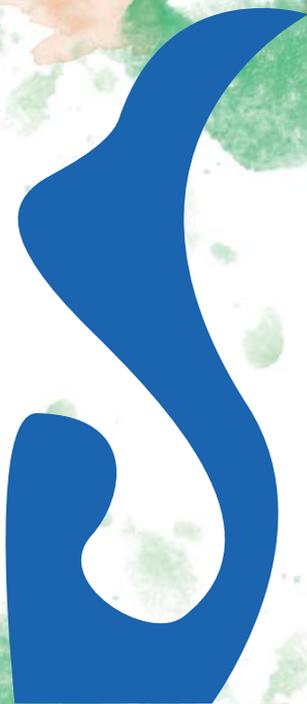




SozialMarie
Prize for social innovation



2014

Die unmittelbare Förderung von Kunst, Wissenschaft, Forschung und Innovation prägt die Tätigkeit der Unruhe Privatstiftung. Sie ist Trägerin der SozialMarie, Preis für soziale Innovation. Seit 2005 wird dieser Preis jährlich ausgelobt. Es soll die Vernetzung von Projekten fördern und die Diskussion zum Thema soziale Innovation vorantreiben. Die sozialinnovativen Projekte können so als Vorbild für andere Interessierte dienen. Zuletzt hat sich die Privatstiftung mit dem Projekt Pimp Your Life in einem explorativen Experiment der (Re-)Inklusion von ausgegrenzten, bildungsfernen Jugendlichen gewidmet.

Promotion of art, science, research and innovation has moulded the activities of Unruhe Privatstiftung (Unruhe Private Foundation). Since 2005, Unruhe Private Foundation has awarded SozialMarie, Prize for social Innovation every year. By means of this prize, we want to encourage networking amongst projects and bring the discussion regarding social innovation forward. These projects can then serve as examples or models for other interested parties. The latest project of the Private Foundation, Pimp Your Life, is an explorative experiment dedicated to the (re-)inclusion of excluded, educationally disadvantaged youths.

Herausgeber // Editor

Unruhe Privatstiftung

Mittersteig 13/6
A-1040 Wien
Tel.: +43 1 587 71 81
sozialmarie@sozialmarie.org
www.sozialmarie.org
www.facebook.com/SozialMarie
www.facebook.com/SozialMarie.cz
www.facebook.com/SozialMarie.hu

„Soziale Innovation entwirft Lösungen für dringende gesellschaftliche Herausforderungen. Sie gibt Raum für neue Denkansätze, innovative Antworten und das Aufzeigen neuer Wege. Damit reagiert sie entweder auf neue soziale Fragestellungen oder löst ein bekanntes Problem durch eine neue Herangehensweise. Dieses Handeln kann von der betroffenen gesellschaftlichen Gruppe selbst ausgehen, muss aber von ihr mitgetragen und mitgestaltet werden. Auf diese Weise schafft soziale Innovation nachhaltige, beispielgebende Lösungen, die für andere zur Inspiration werden.“

(Unruhe Privatstiftung, 2013)

„Social innovation drafts solutions to much-needed social challenges. It provides room for new approaches, gives innovative answers and lays news paths. Social innovation either reacts to a new social question or it solves a known problem by a new practice. Action can be taken by the affected social group itself, it must in any case be appropriated and co-implemented by those concerned. In this manner, social innovation creates sustainable, exemplary solutions that inspire others.“

(Unruhe Private Foundation, 2013)

Jährlich werden 15 Projekte mit der SozialMarie ausgezeichnet. Das Preisgeld beträgt insgesamt 42.000 Euro. Zur Teilnahme eingeladen sind Projekte aus ganz Österreich, ganz Ungarn und ganz Tschechien. Für Deutschland, Kroatien, Polen, die Slowakei und Slowenien gilt weiterhin ein 300 km Radius um Wien.

In den letzten 10 Jahren haben wir aus über 2.200 Einreichungen 150 Projekte mit 420.000 Euro ausgezeichnet. 2014 hat die Jury wieder 15 Preisträger aus 35 nominierten Projekten gewählt.

Den Ehrenschatz übernehmen 2014 für Österreich Sima und Ahmad Porkar, Unternehmer, für Ungarn Edit Sasvári, Direktorin des Kassák-Museums und für Tschechien der Ökonom Tomáš Sedláček.

Each year the foundation awards 15 prizes worth EUR 42,000. Projects from all over Austria, Hungary and the Czech Republic are entitled to participate. Projects from Germany, Croatia, Poland, Slovakia, and Slovenia can participate if they fall within a 300 km radius around Vienna.

In the past 10 years, about 2,200 projects have been submitted and 150 of those won prizes endowed with EUR 420,000 in total. In 2014, 35 projects were nominated, out of which the jury determined the 15 prize winning projects.

In 2014, Sima and Ahmad Porkar, entrepreneurs, assumed the Austrian patronage. The Hungarian patron in 2014 is Edit Sasvári, director of the Kassák Museum and the Czech patron is the chief Macroeconomist Tomáš Sedláček.

die SozialMarie wird heuer zum zehnten Mal vergeben. Bei allem innovativen Nach-Vorne-Schauen ist das doch ein guter Anlass für einen Rückblick auf die letzten zehn Jahre.

Der im Stiftungszweck definierte Schwerpunkt der Unruhe Privatstiftung liegt bei sozialer Innovation, so haben das Fritz Moser und ich in der Stiftungsurkunde festgelegt. Für „Soziale Innovation“ eine zutreffende Definition zu finden war von Beginn weg eine anspruchsvolle Aufgabe. Durch die vielen Projekte, die ProjektträgerInnen und die Erfahrungen, die wir mit ihnen gemacht haben, waren wir immer wieder gefordert, die Grenzen unserer Vorstellungen und Erwartungen neu zu ziehen.

Soziale Innovation, wie wir sie verstehen, entwirft Lösungen für dringende gesellschaftliche Herausforderungen. Sie schafft Raum für neue Denkansätze, will noch nicht dagewesene Antworten und Wege finden. Sie reagiert damit entweder auf neue soziale Fragestellungen oder löst ein bekanntes Problem durch neue Herangehensweisen.

Das Handeln kann von den betroffenen gesellschaftlichen Gruppen selbst ausgehen, jedenfalls muss es von ihnen mitgetragen und mitgestaltet werden. Soziale Innovation schafft auf diese Weise nachhaltige, beispielgebende Lösungen, die ihrerseits neue Initiativen inspirieren.

Seit ihrer ersten Verleihung ist die SozialMarie deutlich gewachsen. Das Einreichgebiet erstreckt sich nun auf ganz Österreich,

Tschechien und Ungarn sowie die im definierten 300-Kilometer-Luftlinienumkreis um Wien liegenden Teile der Slowakei, Sloweniens, Kroatiens, Polens und Deutschlands. Die Jury ist mittlerweile ebenso international besetzt wie es auch aktive EhrenschützerInnen für Österreich, Tschechien und Ungarn gibt.

Seit 2012 kann das Publikum über seine Lieblingsprojekte abstimmen, auch die Publikumspreise werden jeweils für ein Projekt aus Österreich, Tschechien und Ungarn vergeben. Das äußere Wachstum der SozialMarie hat selbstverständlich Unterstützung im Hintergrund. Öffentlichkeitsarbeit spielt eine enorme Rolle und verlangt persönlichen Einsatz und Kontakte. Intern benötigt es Abstimmung, konkreten Austausch und Ideenentwicklung. Als Stifterin übernehme ich diese koordinierenden und integrierenden Aufgaben, getragen von einem engagierten Team. So ist es mir eine große Freude, dass auch heuer wieder bei der Preisverleihung am 1. Mai, dem Herzstück der SozialMarie, 15 PreisträgerInnen ausgezeichnet werden. Sie setzen sich dafür ein, allen Menschen die gleichberechtigte Teilhabe an unserer Gesellschaft zu ermöglichen.

Alle 35 nominierten Projekte und die Publikumspreise 2014 werden in dieser Broschüre vorgestellt. Ich freue mich, wenn sie Ihnen Anregung für weitere soziale Innovationen sind.

Herzliche Grüße,
Wanda Moser Heindl

The SozialMarie prizes are being awarded for the tenth time. While we generally look ahead innovatively – this anniversary is a good reason to look back over the last ten years.



The focus of Unruhe Private Foundation, defined in the foundation's purpose, is social innovation – that is what Fritz Moser and I laid down in the governing document. To find a fitting definition for „social innovation“ has been a challenge from the very beginning. The variety of projects and of project bearers, and the experiences we have had with them, have never ceased to prompt us to redraw the borders of our ideas and expectations.

Social innovation, as we see it, drafts solutions to pressing social challenges. It provides room for new approaches, gives innovative answers and lays new paths.

Social innovation either reacts to a new social question or it solves a known problem by a new practice. Action can be taken by the affected social group itself, it must in any case be appropriated and co-implemented by those concerned. In this manner, social innovation creates sustainable, exemplary solutions that inspire others.

Since its first round of awards, Sozial-Marie has grown substantially. Projects from anywhere in Austria, Hungary and the Czech Republic are now eligible for submission as are projects from Slovakia, Poland, Croatia, Slovenia and Germany that are no further than 300 km away from Vienna. The members of the jury and SozialMarie's patrons now come from Austria, the Czech Republic and Hungary.

Since 2012 the public can vote for its favourite projects. The winning project from Austria, the Czech Republic and Hungary each receives its own Audience award. SozialMarie's external growth could not have happened without background support. Public relations are of great importance and demand dedication and personal contacts. Internally, we need fine tuning, concrete exchanges and development of ideas. As founder I take on these tasks of coordination and integration – supported by a very committed team. It is a great joy for me that fifteen prize winners are honoured at the award ceremony on 1st of May – which remains SozialMarie's heart piece. These fifteen are creative, innovative and dynamic. They are committed to a society based on the equitable participation of all.

All 35 nominated projects and the audience awards of 2014 are presented in this brochure. I would be most pleased if the brochure could prompt you into further social innovation.

Yours sincerely
Wanda Moser Heindl

Die Preisträgerprojekte

1. Preis

Sozialnetz-Konferenz
in der Bewährungshilfe

7 8

2. Preis

raumSchläuche schlauchRäume

9 10

3. Preis

Nachbarinnen in Wien

11 12

1000 Euro Preise

A Promise to Slovenia

13 14

Career Moves

15 16

Cargo Bicycles for Sustainable
Community

17 18

Coalition Against the Criminalization
of Homelessness

19 20

Feather Picking / Tollfosztás

21 22

In Justice: Legal Aid for Hate

23 24

Crime Victims

25 26

Jarokelo.hu

27 28

Kinderseelenhilfe

29 30

Netzwerk Selbstvertretung

31 32

Österreich

33 34

Patron

35 36

Videowegweiser durch das
österreichische Asylverfahren

37 38

Wissens°raum - die Werkstatt
für Neugierige

39 40

The Winning Projects

1st Prize

Social Net Conference for Probation

2nd Prize

roomTubes tubeRooms

3rd Prize

(Female) Neighbours in Vienna

1000 Euro Prizes

A Promise to Slovenia

Career Moves

Cargo Bicycles for Sustainable
Community

Coalition Against the Criminalisation
of Homelessness

Feather Picking / Tollfosztás

In Justice: Legal Aid for Hate

Crime Victims

Jarokelo.hu

Child Soul Help

Self Representation

Network

Patron

Video Directory for Asylum Seekers
in Austria

knowledge°room – the workshop
for the curious

Die nominierten Projekte

also Deaf Children Want to Stay
to Live at Home

37 38

Budgetberatung Österreich
From Homeless to Social Worker

38 39

Interkulturalität im SeneCura
Pflegezentrum Graz

39 40

Internetcafé ZwischenSchritt

40 41

Just 3 Minutes - to Change their Lives

41 42

Kétker-Étkem

42 43

kinderhände -

43 44

Familiensprachförderung in ÖGS

44 45

Meine Spende fährt -

45 46

Radanhängerbau mit Roma

46 47

Mental Power Prague Film Festival

47 48

Organic Food for a Sustainable Life

48 49

Pflege für Menschen mit HIV/AIDS

49 50

Platform for Social Housing

50 51

Puzzle Wirtschaft – Ekonomik

51 52

Bulmac

52 53

Reindustrialization with Innovative

53 54

Technologie

54 55

reStart

55 56

Schraube | 4-Reparatur Café

56 57

Solartaxi Heidenreichstein

57 58

The Path to Sustainable and Safe

58 59

Housing for the Homeless

59 60

Workfare Movement for the Future

60 61

Der Publikumspreis

Budgetberatung Österreich

61 62

We live at home and we live with you

62 63

Bódvalenke - Fresco Village

63 64

The Nominated Projects

Also Deaf Children Want to Stay
to Live at Home

37 38

Budget Advice Austria
From Homeless to Social Worker

38 39

Interculturality in the SeneCura
Care Centre Graz

39 40

Internet Café Intermediate Step

40 41

Just 3 Minutes

41 42

Kétker-Étkem

42 43

child hands – family language

43 44

promotion in Austrian sign language

44 45

My donation travels – Bicycle trailer
construction with the Roma

45 46

Mental Power Prague Film Festival

46 47

Organic Food for a Sustainable Life

47 48

Care for people with HIV/AIDS

48 49

Platform for Social Housing

49 50

Puzzle Economy – Ekonomik

50 51

Bulmaca

51 52

Reindustrialisation with Innovative
Technologies

52 53

reStart

53 54

Screw | 4-Repair Café

54 55

Solar Taxi Heidenreichstein

55 56

The Path to Sustainable and Safe
Housing for the Homeless

56 57

Workfare Movement for the Future

57 58

The Audience Award

Budget Advice Austria

58 59

We live at home and we live with you

59 60

Bódvalenke - Fresco Village

60 61

I. Preis

Sozialnetz-Konferenz in der Bewährungshilfe Ressourcen nutzen statt Jugendliche inhaftieren

Projektzusammenfassung:

Das soziale Netz, das eine jugendliche Straftäterin, ein jugendlicher Straftäter für sich definiert, wird aktiviert, um in gemeinsamer Verantwortung einen guten Plan für die Zukunft zu erarbeiten und umzusetzen – sei es in einer Haftentlassungs-, einer Wiedergutmachungs- oder in einer ‚Sorge‘-Konferenz. Seit der Vergewaltigung eines Jugendlichen in Untersuchungshaft im Sommer 2013 in Wien werden vor allem U-Haft-Vermeidungskonferenzen direkt in der Haftanstalt durchgeführt, um die HaftrichterInnen in der Haftprüfungsverhandlung zu überzeugen, den Jugendlichen die U-Haft zu erlassen. So sitzen bereits um 1/3 weniger Jugendliche in U-Haft, obwohl Neustart bislang erst in vier Bundesländern solche Konferenzen anbietet.

Würdigung und Begründung der Jury:

Eine Sozialnetz-Konferenz vertraut den jugendlichen StraftäterInnen, dass sie Verantwortung übernehmen wollen, dass die jugendlichen StraftäterInnen unterstützende Personen nennen können, die ihnen dabei helfen. Um eine U-Haft zu vermeiden, muss das soziale Netz schnell einen ‚sicheren‘ Plan gegen einen Rückfall entwickeln. In rund 70% wirkte er auf den/die HaftrichterIn überzeugend, die U-Haft wurde aufgehoben. Auf sozial innovative Weise wird im Kontext von Straffälligkeit ein Paradigmenwechsel bei allen Beteiligten evoziert: Setzen wir auf das soziale Lösungspotenzial, das führt zu mehr Verbindlichkeit. Daher auch der bereits in kurzer Zeit vielfach sichtbare und wahrgenommene Erfolg!

Kontakt // Contact

NeuSTART

Hans Jörg Schlechter
+43 1 545 95 60 449
hans-joerg.schlechter@neustart.at
www.neustart.at



1st Prize

Social Net Conference for Probation use youths' resources instead of imprisoning them

Project Summary:

The social net that a young delinquent defines for her- or himself is mobilised in order to elaborate and implement – in shared responsibility – a suitable plan for the future. That can happen within the framework of a release, a compensation, or a „concern“ conference. Since the rape of a youth on remand into custody in summer 2013 in Vienna, remand-avoidance conferences are often organised inside the prisons with the aim of persuading the judges in the remand review hearings to release the youths from remand into custody. Already, one third less youths are on remand into custody, although Neustart so far offers such conferences in four of Austria's nine provinces only.

Appreciation of the Jury:

A social net conference trusts the young delinquent to take on responsibility, trusts that she or he can name supportive people who will be of help. To avoid remand into custody, the social net must elaborate a „secure“ plan against recidivism. In about 70% of the cases the plans convinced the judges, and the youths were released from remand. In a socially innovative way, a paradigm change has been provoked in the context of juvenile delinquency: let us put our money on social solution potential – it leads to improved accountability. Hence the success in next to no time, multiply visible and acknowledged many a time.



2. Preis

raumSchläuche schlauchRäume ... schaffen andere (Lern)Welten

Projektzusammenfassung:

Gemeinsam mit Architektinnen der TU Wien und ihrer Lehrerin für textile Werkziehung kreieren Schülerinnen und Schüler der ersten bis vierten Schulstufe sogenannte ‚raumSchläuche‘, vom Entwurf über den Schnitt bis zum Nähen mit speziellen Nähmaschinen, und können damit neue Räume für sich entdecken. Viele bewandern in Folge die ‚raumSchläuche‘: 6-15jährige Mitschülerinnen und Mitschüler, Integrationskinder mit verschiedenen Handicaps, Studierende, auch Erwachsene, Kinder in Kindergärten oder AusstellungsbesucherInnen, manchmal auch Babies. Leicht transportier- und fast überall verwendbar bieten die dehnbaren Raumgebilde Schutz, sie verändern die räumlich-soziale Wahrnehmung und ermöglichen neue Begegnungen.

Würdigung und Begründung der Jury:

RaumSchläuche wirken vielschichtig und unmittelbar: Die einen fühlen sich darin geschützt, die anderen erleben sich freier. Die Kinder entwerfen und realisieren ihre Erlebnisräume selbst – drinnen und draußen, allein und als Gruppe. RaumSchläuche sind durchlässig und formbar, sie grenzen ab, machen Begegnung möglich, bewegen und entspannen. Sie unterscheiden nicht, egal ob Integrationspädagogin oder Schuldirektor, sie passen sich allen speziellen Bedürfnissen an. Innovativ nicht nur zur Integration von Kindern mit Handicap. Weit darüber hinaus zeigen sie die Bedeutung von Raumkonzepten für das gemeinsame Lernen, nicht nur von SchülerInnen. Nachahmung dringend empfohlen!

Kontakt // Contact

Integrative Lernwerkstatt Brigittenau

Gabriele Reithofer
DI Renate Stuefer
DI Alexandra Schilder
+43 1 333 37 23
werken.gabi@gmx.at



2nd Prize

roomTubes tubeRooms ... open other worlds (of learning)

Project Summary:

With architects of Vienna's Technical University and with their textile handi-craft teacher, pupils of forms one to four create so-called „roomTubes“ – from design to cutting to sewing with special sewing machines – and then discover new spaces for themselves. Many of them go and roam in their „roomTubes“: 6 to 15 year old classmates, integration children with various impairments, students, also grown-ups, kindergarten children, exhibition visitors, sometimes even babies. Easily transportable, usable almost everywhere, the expandable shapes offer protection, change the spatio-social perception and facilitate new encounters.

Appreciation of the Jury:

RoomTubes act in a multi-layer and very direct way: Some feel protected inside, others feel freer. The children devise and create their adventure spaces themselves – inside and outside, alone or as a group. RoomTubes are permeable and shapeable, they circumscribe, they make movement possible, they move and relax. They make no difference, do not discriminate between integration pupil and headmaster, they adapt to all special needs. They are innovative not only for integrating children with impairments. Far beyond, they show the importance of spatial concepts for learning together, not only for pupils. Imitation urgently recommended!



3. Preis

Nachbarinnen in Wien

muttersprachliche Begleitung von migrantischen Frauen und deren Familien

Projektzusammenfassung:

Die aktuell zwölf ‚Nachbarinnen‘ kommen aus der Türkei, aus dem Sudan, aus Ägypten, Somalia, Tschetschenien. Sie motivieren zurückgezogen lebende Frauen und deren Familien aus demselben Sprachkreis im 12., 2. und 20. Bezirk, an der Gesellschaft um sie herum teilzuhaben, und begleiten sie bei den ersten Schritten. Oftmals genügt auch eine Vermittlung an eine (kommunale) Institution oder eine beratende Stelle. Zudem gibt es ‚Bildungsfrühstücke‘ mit Erziehungs- und Gesundheitsvorträgen, Bewegungsgruppen, Nähkurse oder Deutschkonversation sowie Lernhilfe und Freizeitangebote für die Kinder. Die ‚Nachbarinnen‘ selbst werden ebenfalls professionell begleitet, bald können sie ihr Wissen an ‚Nachbarinnen‘ in Linz weitergeben.

Würdigung und Begründung der Jury:

Die ‚Nachbarinnen‘ verblüffen durch Gleichzeitigkeit: über den Zugang derselben ‚fremden‘ Kultur eine Brücke in das aktuelle soziale und sprachliche Umfeld bauen, über die Sorge um die Familie die Frauen von dieser ein Stück emanzipieren, über ganz traditionelle Angebote die Frauen aus ihrer Zurückgezogenheit locken. Sozial innovativ auch die Umsetzung: es wird Beteiligung gehandelt (im Ausmaß der Lernhilfe müssen Frauen für sich etwas tun), Ressourcen werden gesucht, vernetzt und neu aufgebaut, ein klarer Rahmen ermöglicht eine erfinderische Selbstorganisation der ‚Nachbarinnen‘, viele erfolgreich begleitete Frauen bleiben im Projekt und die veränderten Bilder wirken im Kopf weiter.

Kontakt // Contact

NACHBARINNEN in Wien

Ayten Pacariz
+43 680 559 83 75
ayten.pacariz@nachbarinnen.at
office@nachbarinnen.at
www.nachbarinnen.at



3rd Prize

(Female) Neighbours in Vienna

native language accompaniment of migrant women and their families

Project Summary:

The currently 12 Neighbours come from Turkey, Sudan, Egypt, Somalia, the Chechen Republic. In the 2nd, 12th and 20th Viennese districts, they motivate women of the same language background, who with their families live withdrawn lives, to participate in society around them. They accompany their first steps outside. Often, putting them into contact with a municipal or counselling institution does the trick. There are also „culture breakfasts“ with presentations on education and health, exercise groups, sewing courses, German courses, as well as coaching and leisure activities for children. The Neighbours themselves are being accompanied professionally. Soon they'll pass on their knowledge to Neighbours in Linz.

Appreciation of the Jury:

The „Neighbours“ baffle by simultaneity: to use common access to a „foreign“ culture to build a bridge to the current social and linguistic environment, to use concern about family to emancipate women from their families, to draw women out of their seclusion by very traditional offers. Implementation is also socially innovative: active participation is required (women must do something for themselves in exchange for their children's coaching); resources are looked for, linked, built up; a clear framework allows ingenious self-organisation; after successful accompaniment, the women/families usually continue to participate in project activities. And altered notions and ideas have taken root ...



Seit 2012 / Slowenien

A Promise to Slovenia

eine Einladung an alle, soziale Verantwortung zu übernehmen

Projektzusammenfassung:

Über eine Internetplattform (www.obljubaslovenija.si) sammelt das Ypsilon Institute ‚Versprechen‘ von Einzelpersonen, von Nichtregierungsorganisationen oder von Unternehmen, sich für soziale Entwicklung oder wohltätig in den verschiedensten Bereichen der Gesellschaft zu engagieren. Als Einstieg wurden private Unternehmen sowie Managerinnen und Manager eingeladen, mit gutem Beispiel voranzugehen. Das Versprechen beinhaltet die Verpflichtung, es innerhalb eines Jahres zu verwirklichen. Insgesamt konnten so von Dezember 2012 bis Jänner 2014 170 Versprechen gesammelt und 49 davon erfolgreich umgesetzt werden.

Würdigung und Begründung der Jury:

Menschen werden aktiviert, die Welt, in der sie leben, mitzugestalten. Viele wünschen sich eine bessere Welt, die slowenische Innovation verpflichtet zur Konkretisierung. Und sie will dazu verpflichten, die eigenen Ideen und Worte, die ‚Versprechen‘, in Taten umzuwandeln. Die individuelle soziale Verantwortung und das persönliche Engagement sollen gestärkt werden mit viel Raum für eigene Initiative. Gleichzeitig ist jede und jeder, der oder die sich auf diese Art ‚Versprechen‘ einlässt, der Bewertung durch andere ausgesetzt. Die Erwartungen, die ausgelöst werden, wirken verstärkend zurück. Was und ob ich etwas umsetzt wird sichtbar.

Kontakt // Contact

Ypsilon Institute

Tjaša Sobocan
+38 6 31 723 698
tjasa.sobocan@ypsilon.si
info@ypsilon.si
www.ypsilon.si



Since 2012 / Slovenia

A Promise to Slovenia

an invitation to all to take on social responsibility

Project Summary:

On an internet platform (www.obljubaslovenija.si), Ypsilon Institute collects „promises“ from individuals, NGOs or enterprises, to engage in social development or charity anywhere in society. As a starting point, entrepreneurs and managers were invited to take the lead and set a good example. A „promise“ entails the duty to make it come real within one year. Overall, 170 promises have been collected between December 2012 and January 2014 and 49 of them have been put into practice.

Appreciation of the Jury:

People are mobilised to participate in shaping the world they live in. Many hope for a better world – this Slovenian innovation commits to concretisation. It tries to oblige people to transform their own ideas and words – the „promises“ – into deeds. Individual social responsibility and personal engagement are to be strengthened, with plenty of room for personal initiative. At the same time, everyone who ventures to make such a „promise“ is subject to appraisal by others. The expectations that have been created now act as reinforcements. What and if I make my words come true becomes visible.



1000 Euro Preis

Career Moves die erste inklusive Online-Jobinitiative

Projektzusammenfassung:

2010 startet die Online-Plattform ‚Career Moves‘ zur Integration von Menschen mit Behinderung in den Arbeitsmarkt. Stelleninserate sind mit speziellen Icons gekennzeichnet, sodass Jobsuchende mit Behinderung sofort erkennen, ob das Unternehmen auf ihre Behinderung ‚normal‘ reagieren will. Gleichzeitig werden Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber dabei unterstützt, wie sie Unternehmen und Unternehmenskultur ändern müssen, um eine optimale Eingliederung von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern mit Behinderung gewährleisten zu können. Gefördert durch das Bundessozialamt zeigt sich ‚Career Moves‘ so erfolgreich, dass die Idee ab 2014 über ein Social-Franchise-System nach Deutschland exportiert werden soll.

Würdigung und Begründung der Jury:

Die Idee von ‚Career Moves‘ ist es, Unternehmen auf den spezifischen Talente-Pool von Menschen mit Behinderungen aufmerksam zu machen, und diesen damit eine Gleichstellung bei Bewerbungen zu ermöglichen. Der Fokus liegt auf der Leistungsfähigkeit der Menschen mit Handicaps, nicht auf ihren ‚besonderen Bedürfnissen‘. Die Umsetzung der Idee erfreut sich öffentlicher Unterstützung, und wird nun im Rahmen einer Social-Franchise-Strategie unternehmerisch ausgebaut. Dass diese soziale Innovation funktioniert, zeigen die steigenden Zahlen von Jobsinseraten und Beratungen von Unternehmen sowie Bewerberinnen und Bewerbern. Wir hoffen, die geplante geographische Ausdehnung gelingt.

Kontakt // Contact

Career Moves

Mag. Gregor Demblin
+43 1 253 05 03 6805
+43 676 359 17 18
office@careermoves.at
www.careermoves.at



1000 Euro Prize

Career Moves the first inclusive online job initiative

Project Summary:

The online platform „Career Moves“ for the labour market integration of people with impairments was set up in 2010. Job ads are marked with special icons so that job seekers with impairments can see at one glance that the enterprise wants to react „normally“ to disabilities. At the same time, employers are advised how they must change their enterprise and the corporate culture so as to guarantee an optimal insertion of employees with impairments. Supported by the National Social Services Department, „Career Moves“ has proven so successful that the idea is to be exported to Germany from 2014 onward by way of social franchising.

Appreciation of the Jury:

The idea of „Career Moves“ is to call employers' attention to the talent pool of people with disabilities and to thus put these on an equal footing for job applications. The focus is the performance of people with impairments and not their special needs. The implementation of the idea enjoys official support and social franchising is now to provide further expansion. The rising numbers of job ads and counselling sessions of employers as well as of applicants shows that this social innovation works. We hope that the geographical extension will succeed.



Wir vernetzen Potenziale.

Seit 2010 / Kroatien

Cargo Bicycles for Sustainable Community mit dem Trennen von Altpapier zu einer tragfähigen Gemeinschaft beitragen

Projektzusammenfassung:

Da es in Koprivnica keine (kommunale) Altpapiertrennung gab, griffen einige zur Selbsthilfe. Mittlerweile sammeln vier Räder mit Anhänger viele Tonnen von Altpapier aus bei Haushalten und Kleinunternehmen aufgestellten ebenfalls recyclebaren Containern, ‚eco-box‘ genannt. Wenn die Box voll ist, genügt ein Anruf und ein ‚Cargo Bicycle‘ kommt vorbei. Aktuell gibt es mehr als 8000 solcher Boxen, die so gute 60% des Bedarfes der Stadt abdecken. Drei Personen, die vorher länger arbeitslos waren, können seit 2013 beschäftigt werden, die Einnahmen dazu kommen aus dem Verkauf des Altpapiers. Die Nachfrage nach diesen ressourcenschonenden, aber auch gemeinschaftsbildenden und kostenlosen Leistungen steigt kontinuierlich.

Würdigung und Begründung der Jury:

In Ländern, in denen keine öffentliche Müllabfuhr ‚Bau keinen Mist‘ plakatiert, den Müll getrennt abholt und zehn Minuten nach jeder Demonstration die Straßen aufräumt, werden diese Probleme pionierhaft von privaten und zivilgesellschaftlichen Initiativen gelöst. So auch in Koprivnica und zwar unter dem Motto: Verantwortung zeigen für Gemeinschaft und Umwelt. Sozial innovativ wird das nicht zuletzt dadurch, dass durch die nachhaltige Altpapiersammlung per Eco-Box und Fahrrad Beschäftigungsmöglichkeiten für zB Langzeitarbeitslose entstehen. Ein elektrisch betriebener Lastwagen soll bald dabei helfen, die ‚Cargo Bicycles‘ auch in kleineren Gemeinden im Umland einzusetzen. . .

Kontakt // Contact

Udruga za održivi razvoj Hrvatske

Nenad Vajzović
+38 5 97 61 71 776
nenad.vajzovic@gmail.com
uzorhrvatske@gmail.com
www.uzorhrvatske.hr



Since 2010 / Croatia

Cargo Bicycles for Sustainable Community waste paper collection as a contribution to a sustainable community

Project Summary:

As there was no municipal waste paper collection in Koprivnica, some resorted to self-help. By now, four bicycles with trailers collect many tons of waste paper from so-called „eco-boxes“ – recyclable containers deployed in households and small enterprises. A simple telephone call when the box is full makes a „cargo bicycle“ pass by. There are presently more than 8,000 such boxes covering more than 60% of the town’s needs. Three previously jobless people have been employed since 2013, the money for this comes from selling the waste paper. Demand for the service – which deals with resources respectfully, builds community, and costs nothing – is increasing continuously.

Appreciation of the Jury:

In countries where no garbage disposal service comes to collect waste separately, and where streets are not tidied up ten minutes after a demonstration, waste separation problems are solved in pioneering ways by private and civil society initiatives. In Koprivnica this happens under the motto „show responsibility for community and environment“. What adds to this being socially innovative is that the sustainable waste paper collection by means of eco-boxes and bicycles has created employment, amongst others for long-term unemployed. Soon, an electricity-powered lorry is to help to introduce the „cargo bicycles“ also in smaller municipalities in Koprivnica’s hinterland.



Coalition Against the Criminalization of Homelessness
die Stadt gehört allen, auch den obdachlosen Menschen

Projektzusammenfassung:

Zwei sehr unterschiedliche Organisationen setzen sich gemeinsam für die Rechte von obdachlosen Menschen ein. Die eine mit rechtlicher Beratung und Vertretung, die andere durch den Zusammenschluss von mittlerweile an die hundert Betroffenen. Anlass war die gesetzliche Möglichkeit für Kommunen, die Übernachtung bzw. das ‚ständige Wohnen‘ obdachloser Menschen an bestimmten Plätzen zu verbieten. Die Koalition beobachtet sowohl Gesetzgebung als auch politisch-rechtliche Praxis und sensibilisiert die Bevölkerung, nicht die obdachlosen Menschen, sondern die Obdachlosigkeit zu bekämpfen. Sie protestiert vielfältig im öffentlichen Raum und hilft den Betroffenen, ihre Rechte auszuüben, aktuell etwa das Recht zu wählen.

Würdigung und Begründung der Jury:

Die Anzahl der obdachlosen Menschen steigt seit Jahren, der Versuch, sie zu kriminalisieren, ebenso. Unter solchen Umständen schlägt ein im Grunde unspektakulärer Schritt, das Verknüpfen der Potentiale zweier NGOs, einige sozial innovative Wellen: Durch die mediale Bekanntheit der ‚Hungarian Civil Liberties Union‘ werden die Aktionen der mehrheitlich obdachlosen AktivistInnen von ‚The City is for All‘ öffentlichkeitswirksamer. Erlebte Ungerechtigkeit bleibt nicht persönlich beschämend sondern wird ‚gesammelt‘ und juristisch genutzt. Individuelle Klagen gegen Diskriminierung können besser medial begleitet werden und so eine politische, also kollektive Wirkung entwickeln.

Kontakt // Contact

Hungarian Civil Liberties Union

Bence Rita
 +36 2 090 046
 bencerita@tasz.hu
 tasz@tasz.hu
 www.tasz.hu



Coalition Against the Criminalisation of Homelessness
the city belongs to all – including the homeless

Project Summary:

Two very different organisations join together in campaigning for the rights of homeless people – one of them by legal counselling and representation, the other by syndicating the concerned – by now almost a hundred. The prompting came from the legal possibility for local councils to ban homeless people from passing the night or „living permanently“ in certain places. The coalition monitors both the legal situation and the politico-judicial practice and sensitises the population to fight homelessness rather than the homeless. The coalition protests in public in manifold ways and helps the concerned to exercise their rights, for example the right to vote.

Appreciation of the Jury:

The number of homeless people has been increasing for years – as have the attempts to criminalise them. Under such circumstances, a rather unspectacular step – the linking of the potentials of two NGOs – can make socially innovative waves. The high media profile of the „Hungarian Civil Liberties Union“ renders the actions of the mostly homeless activists of „The City is for All“ a lot more visible to the public eye. Lived injustice does not remain just personally shaming but is „collected“ and juridically used. Individual lawsuits against discrimination can be accompanied by the media more easily and can thus create political, thus collective impact.



Seit 2009 / Ungarn

Feather Picking / Tollfosztás

soziale Inklusion in Theater, Film und Unterricht

Projektzusammenfassung:

Basierend auf realen Geschichten von Diskriminierung der Roma-Minderheit oder sozial Randständiger entsteht ein experimentelles Theaterstück mit jungen benachteiligten Menschen, vor allem Roma, und hat im In- und Ausland Erfolg. Ein Film, basierend auf dem Theaterstück, wird gedreht und erleichtert die Verbreitung. So werden auf Grundlage des Films in Oberstufenklassen in ganz Ungarn zweiteilige Workshops abgehalten, um den zunehmenden Rassismus unter Jugendlichen hintanzuhalten. Ein ‚gemischtes Doppel‘ – jeweils ein junger Bursch und ein junges Mädchen, einmal Roma, einmal nicht Roma – animiert die SchülerInnen dazu, ethnische Rollenzuschreibungen zu hinterfragen und das eigene Umfeld diesbezüglich zu beobachten.

Würdigung und Begründung der Jury:

Vom Theaterstück über das Doku-Drama zu den Workshops in Oberstufenklassen. Und jedes Mal werden Grenzen überschritten: erlebte Diskriminierung wird auf die Bühne gehoben, junge Roma zeigen ihre und andere Geschichten als Schauspiel, sie werden als StipendiatInnen darin ausgebildet, junge Roma und Nicht-Roma kommen in die Sekundarklassen und stellen Fragen zum Leben von jungen Roma und die Beziehung zwischen Roma und Nicht-Roma. Es geht um die multiple sozial innovative Wirkung von ‚Feather Picking‘: die Mitwirkenden steigen (professionell) auf, die Kulturszene lässt sich von Inhalt und Form anregen, die Schulen öffnen sich einem gesellschaftlich vernachlässigten Diskurs.

Kontakt // Contact

Women for the Future
Association Independent
Theater Hungary

Rodrigo Balogh
+36 30 657 33 19
fuggetlenszinhaz@gmail.com
balogh.rodrigo@gmail.com
www.independenttheater.blogspot.com
www.fuggetlenszinhaz.blogspot.com



Since 2009 / Hungary

Feather Picking / Tollfosztás

social inclusion in theatre, film, and in class

Project Summary:

An experimental theatre play, based on real stories of discrimination against the Roma minority or those at the social margins, performed with disadvantaged youths, especially Roma, has become a national and international success. A film based on the play has made diffusion a lot easier. In all of Hungary, around the film, two-part workshops are held in sixth forms in order to counteract growing racism amongst youths. A „mixed double“ – one female and one male youth, one Roma and one non-Roma – stimulate students to question ethnic role assignments and to observe their own environment in such matters.

Appreciation of the Jury:

From the theatre play to the docufiction to the workshop in sixth form: each time borders are transgressed: lived discrimination is lifted onto stage; young Roma incarnate their and others' stories in plays or films; they are trained for this; young Roma and non-Roma come into sixth form and ask questions on the life of young Roma and on the relation between Roma and non-Roma. „Feather Picking“ has multiple socially innovative effects: the participants get ahead professionally, the culture scene is stimulated in terms of content and form, and schools open themselves to a discourse that was hitherto socially neglected.



In Justice: Legal Aid for Hate Crime Victims

Rechtshilfe für Opfer von Hassdelikten

Projektzusammenfassung:

Ausgangspunkt war die sowohl strukturelle als auch die direkte physische oder psychische Gewalt gegen Roma. Mittlerweile hilft das Projekt allen Opfern von sogenannten Hassdelikten – seien sie rassistisch motiviert oder gegen Menschen mit anderer als heterosexueller Orientierung gerichtet, gegen Ältere, Andersgläubige oder Andersdenkende, gegen Menschen am sozialen Rand oder gegen Menschen mit Behinderungen. (Potentielle) Opfer von Hassdelikten werden aktiv (auf)gesucht, informiert, vor Gericht vertreten, in sozialen Fragen beraten. Und es geht um Anwaltschaft: gesetzliche Lücken durch politischen Druck schließen, die Öffentlichkeit etwa durch Jahresberichte sensibilisieren, das politische Bewusstsein verändern.

Würdigung und Begründung der Jury:

Leider müssen Personengruppen mit mehr oder weniger sichtbaren gemeinsamen Merkmalen vor Teilen der jeweiligen Mehrheitsbevölkerung geschützt werden: unmittelbar nach einem sogenannten Hassdelikt, vorbeugend durch (rechtliche) Aufklärung potentieller Opfer und TäterInnen, gesellschaftspolitisch durch Bewusstseinsbildung politischer EntscheidungsträgerInnen und der Menschen ‚auf der Straße‘. In IUSTICIA kombiniert auf pionierhafte, sozial innovative Weise die verschiedenen Ebenen: Opfer erzählen von dem, was ihnen passiert ist, um die gesellschaftlichen Muster aufzuzeigen, die öffentliche Debatte macht das Tabuisieren schwieriger und TäterInnen zurückhaltender, hoffentlich!

Kontakt // Contact

In IUSTITIA, o.p.s.

Lucie Michalová
+420 775 117 855
lucie.michalova@in-ius.cz
in-ius@in-ius.cz
www.in-ius.cz



In Justice: Legal Aid for Hate Crime Victims

legal aid for victims of hate crimes

Project Summary:

Structural, physical or psychological violence against Roma was the starting point. In the meantime, the project helps all victims of so-called hate crimes – be they motivated by racism or directed against people with a sexual orientation other than heterosexuality, against older people or people with other religions or other ideas, people at the social margins or people with disabilities. (Potential) victims of hate crimes are looked for and visited, informed, represented in court, and counselled in social matters. The issues are advocacy and the closing of legal gaps through political pressure, the sensitisation of the public for example by yearly reports, the changing of political awareness.

Appreciation of the Jury:

Unfortunately some groups of people with more or less visible common traits need to be protected from parts of the majority population: in the immediate aftermath of a so-called hate crime; preventively through (legal) information of potential victims and perpetrators; socio-politically through creation of awareness amongst political deciders and the men and women on the street. In IUSTICIA combines the different levels in a pioneering, socially innovative way: victims tell what has happened to them to reveal social patterns, the public debate makes it more difficult to hide behind taboos and will – hopefully! – make potential perpetrators think twice.



Seit 2012 / Ungarn

Jarokelo.hu

eine Online-Kommunikationsplattform zwischen Komune und BewohnerInnen

Projektzusammenfassung:

Der Flâneur, so die Übersetzung von Járókelő, bietet den BewohnerInnen von Budapest eine Plattform, auf der sie Löcher im Gehsteig, heruntergefallene Äste oder kaputte Sitzbänke öffentlich machen können, und gleichzeitig senden die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen das Anliegen an die zuständige Stelle in der kommunalen Verwaltung. Letztere ist somit aufgefordert, den Missstand im öffentlichen Raum zu beseitigen und dies ebenso öffentlich zu kommunizieren. Bisher wurden an die 1000 Fälle gut gelöst, das entspricht ~2/3 der eingebrachten Beschwerden. Gibt es gar keine Reaktion, werden durchaus auch die Medien aktiviert. Nyíregyháza im Osten Ungarns hat bald auch ein jarokelo.hu, zehn Städte im Westen sollen folgen.

Würdigung und Begründung der Jury:

Soziale Medien ermöglichen neue Formen der Kommunikation zwischen BewohnerInnen einer Großstadt wie Budapest und ihren kommunalen Verwaltungsbehörden: Die einen informieren über Zustände in ihrer öffentlichen Nachbarschaft, die ihnen auf- bzw. missfallen, mit oder ohne Lösungsidee, die anderen finden Wege, die beobachteten Zustände zu verbessern. Beides wird veröffentlicht, die Legitimation der kommunalen Tätigkeit erhöht. Die Verwaltungsorgane können die Bevölkerung über diesen Weg auch um Feedback für ihre Dienstleistungen befragen. Zivilgesellschaftlich verantwortliches Handeln wird von der Kommune aufgegriffen. Ein sozial innovativer Prozess ist gut in Gang gesetzt...

Kontakt // Contact

Média Centrum Non-profit

Le Marietta
+36 203 779 748
lemarietta@jarokelo.hu
www.jarokelo.hu
www.mcentrum.org



Since 2012 / Hungary

Jarokelo.hu

an online communication platform between municipality and residents

Project Summary:

The flâneur – that is the translation of Járókelő – offers Budapest residents a platform where they can make public when there are holes in the pavement, when branches fall off trees, when park benches are broken – and straightaway voluntary staff will send these concerns to the competent branches of the local administration. The latter is thus requested to remedy the nuisance and to publicly communicate about it. So far close to 1,000 cases have been solved, that corresponds to about two thirds of submitted grievances. Should there be no reaction at all, then media will be involved. Nyíregyháza in Hungary's East will soon have its own jarokelo.hu, another ten towns in western Hungary are to follow.

Appreciation of the Jury:

Social media allow new forms of communication between inhabitants of a city like Budapest and their municipal administration. The one side informs about conditions in their neighbourhood that they have noticed and dislike, with or without suggesting solutions, the other side sets out to find ways how to remedy these shortcomings. What both sides do is made public. The local council finds its activities legitimised. And it can in this way also ask the population for feedback about their services. Responsible citizen action is taken on by local administration. A socially innovative process has been set in motion ...



1000 Euro Preis

Kinderseelenhilfe

... für Kinder und Jugendliche mit psychischen Problemen

Projektzusammenfassung:

Als ‚Primär Prophylaxe Projekt‘ hilft die ‚Kinderseelenhilfe‘ Kindern und Jugendlichen in den ländlichen Regionen von Salzburg, wenn sie an psychischen oder psychosomatischen Problemen und Erkrankungen leiden, seit 2011 auch in mobiler Form („Bubble Truck“). Und der Bedarf ist hoch: 5% der in Salzburg lebenden Kinder und Jugendlichen sind akut psychisch krank, ein Fünftel zeigt erste Symptome. Durch den niederschweligen Zugang bis ins entlegenste Dorf wird Hilfe für Kinder und Jugendliche, die – so könnten wir es auch beschreiben – auf ihre Lebensverhältnisse irgendwie ‚verrückt‘ reagieren, salonfähig. Derzeit arbeitet das multiprofessionelle Team vor allem auf Spendenbasis, mit dem Land Salzburg wird verhandelt.

Würdigung und Begründung der Jury:

Die Innovation der ‚Kinderseelenhilfe‘ greift erfolgreich ein doppeltes soziales Problem auf. Erstens die in der Öffentlichkeit und auch im Gesundheitssystem teilweise noch tabuisierten bzw. zu wenig bearbeiteten psychischen Erkrankungen im Kindesalter. Zweitens das enorme Versorgungsgefälle zwischen dem Zentrum Salzburg Stadt und Salzburg Land. Die Erfolge können sich sehen lassen: (Mobile) Ambulanzen in verschiedenen Landesteilen, mehr als 11.000 Therapie- und Beratungseinheiten seit der Gründung. Prominente Unterstützung und interdisziplinäre Kooperation machen Mut, dass das Ziel des weiteren Ausbaus und einer öffentlich unterstützten Verbreitung in andere Länder gelingt.

Kontakt // Contact

Kinderseelenhilfe der Pro Mente Salzburg Gemeinnützige Gesellschaft für psychische und soziale Rehabilitation m.b.H.

Mag. Margret Korn
(Geschäftsführung Pro Mente Salzburg)
+43 662 88 05 24 123
kinderseelenhilfe@promentesalzburg.at
www.kinderseelenhilfe.at
www.promentesalzburg.at



1000 Euro Prize

Child Soul Help

... for children and youths with mental problems

Project Summary:

As a primary prophylaxis project, „Child Soul Help“ assists children and youths in rural parts of Salzburg province when they suffer from mental or psychosomatic problems and illnesses, since 2011 also in a mobile version, the „Bubble Truck“. Demand is high: 5% of children and youths living in Salzburg province are acutely mentally ill, one fifth shows first symptoms. Low-threshold access even in the remotest areas makes help for children and youths who react „foolishly“ to their living conditions, as we might say, socially acceptable. For the time being, the multi-professional team works on the basis of donations, negotiations with the province of Salzburg are ongoing.

Appreciation of the Jury:

The innovation of „Child Soul Help“ successfully acts on a double social problem. First of all child mental illnesses – that are still largely taboo or too little addressed in public and also within the medical apparatus. And secondly the enormous discrepancy between the centre (the city of Salzburg) and the rural parts of Salzburg province. Success is most visible: (mobile) clinics in the different parts of the province, more than 11,000 therapeutic and counselling units since inception. Celebrity support and inter-disciplinary cooperation inspire courage that the objective of further development and a publicly supported extension to other provinces will succeed.



Seit 2007 / Österreich (Tirol)

Netzwerk Selbstvertretung Österreich

... von und für Menschen mit Lernschwierigkeiten

Projektzusammenfassung:

Menschen mit Lernschwierigkeiten organisieren sich und setzen sich für ihre Rechte ein – in der Öffentlichkeit und gegenüber politischen Entscheidungsträgerinnen und Entscheidungsträgern. Jährlich findet ein sogenanntes Selbstvertretungswochenende statt, gesteuert wird das Netzwerk von einer ‚Kerngruppe‘ mit sich selbst vertretenden Betroffenen aus Tirol, Vorarlberg, Salzburg und Wien. Menschen ohne Lernschwierigkeiten werden als Unterstützung engagiert. In Tirol und Vorarlberg gibt es unabhängige Peer-Beratungsstellen. Das Netzwerk nimmt an Arbeitsgruppen im Sozial- und Justizministerium teil und wird von ersterem teilweise finanziert. Ein wichtiges Ziel ist die Verankerung in ganz Österreich.

Kontakt // Contact

Selbstbestimmt Leben
Innsbruck Netzwerk
Selbstvertretung Österreich

Reinhard Köbler
+43 512 57 34 48
reinhardwibs@selbstbestimmt-leben.at
www.wibs-tirol.at



Würdigung und Begründung der Jury:

Rechte zu verstehen, versteht sich nicht von selbst! Das Recht auf relevante Gesetzestexte in leichter Sprache will das Netzwerk Selbstvertretung Menschen mit Lernschwierigkeiten durchsetzen, zum Beispiel. Die Mitglieder des Netzwerkes und ihre Erfolge sprechen für sich selbst. Sie schafften den weiten Weg von der Entmündigung durch Behinderteneinrichtungen und wohlmeinende Eltern bis in die Arbeitskreise von Ministerien. Und: Die Aktivistinnen und Aktivisten des Netzwerkes „lassen sich nicht drängen“ wie sie es selbst ausdrücken. Wer für sich selbst und gegenüber anderen klar und verständlich Rechte formulieren kann, kann Vorbild für alle sein. Beachtlich, neu, ungewohnt.

Since 2007 / Austria (Tyrol)

Self Representation Network

... by and for people with learning disabilities

Project Summary:

People with learning disabilities organise and campaign for their rights – vis-à-vis the public and vis-à-vis political deciders. Once a year, a so-called „self-representation weekend“ is held. The network is governed by a nucleus group of self-representing concerned from Tyrol, Vorarlberg, Salzburg and Vienna. People without learning disabilities are associated for support. In Tyrol and Vorarlberg there are independent peer-counselling centres. The network participates in Social Affairs and Justice Ministry working groups, and the Social Affairs Ministry partly finances it. An important aim is the extension of the network to all of Austria.

Appreciation of the Jury:

To understand one's rights is not a matter of course! The Self Representation Network wants, for example, to establish the right to relevant legal texts in easy language. The network members and their successes speak for themselves. They have accomplished a long journey from well-meaning parents and incapacitation in institutions for people with disabilities to working group participation in ministries. And the networkers will have no one rush them, as they put it themselves. Whoever, for him- or herself and in front of others, is capable of formulating rights clearly and understandably, sets an example for others. Remarkable, new, unusual.



Patron*Paten für männliche Jugendliche aus institutioneller Fremdbetreuung**Projektzusammenfassung:*

17-21 jährige junge Männer, die nicht bei ihren Familien sondern in Heimen aufwachsen, werden von bereits gut im Leben stehenden Männern individuell bei ihrem Übergang in die weniger behütete Welt ‚draußen‘, in die Arbeitswelt, in die Selbstständigkeit begleitet. Der ‚Patron‘ hatte als Vater oder anders bereits mit Jugendlichen zu tun und ist als männliche Bezugsperson Vorbild für den Jugendlichen. Gemeinsam machen sie ganz ‚normale‘ Dinge wie fischen oder ein Eishockeyspiel anschauen. Zumindest zwei Jahre lassen sich die aktuell 12 Tandems aufeinander ein. Sie werden dabei professionell begleitet und es gibt Trainings zur Jobsuche und zum Umgang mit finanziellen Dingen. Die nächsten Tandems werden bereits gesucht.

Würdigung und Begründung der Jury:

Zwei Welten lernen sich kennen: Gesellschaftlich erfolgreiche Männer kümmern sich als sogenannte Paten um männliche Jugendliche, die ihre Kindheit und Jugend in Heimen verbrachten. Materiell gut versorgt, aber mit wenig Wissen wie sie in einer erwachsenen Welt bestehen können; zudem mit wenigen bis keinen männlichen Vorbildern. Das Projekt reagiert auf sozial innovative Weise und sucht ‚Patrons‘, die ihren Patenjugendlichen dabei helfen, ihren Weg aus der institutionellen Betreuung in die ‚Unabhängigkeit‘ zu finden. Zwei Welten lernen voneinander: Die Patenmänner, dass sie in einer ganz anderen sozialen Welt nützlich sein können, die Patenjugendlichen, dass sich jemand um sie kümmert, einfach so, ganz normal.

Kontakt // Contact*League of Open Men (LOM)*

Lukas Talpa
+420 603 21 99 26
lukas.talpa@ilom.cz
info@ilom.cz
www.ilom.cz
www.ipatron.cz

**Patron***male role models for male youths who came out of institutional care**Project Summary:*

Men who are well-established in life individually accompany young men of 17 to 21 who have not grown up with their families but in homes, in their transition to the less protected world ‚outside‘, the job world, to independence. The ‚patron‘, who for example as a father already had to deal with youths, as the male attachment figure sets the example for his protégé. Together they do totally ‚normal‘ things like fishing or watching ice-hockey games. The presently 12 tandems stay together for at least two years. There is professional accompaniment for them and trainings for job search and for dealing with financial matters. The search is already on for the next tandems.

Appreciation of the Jury:

Two worlds get to know each other: socially successful men called ‚patrons‘ take care of male youths who spent their childhood and adolescence in homes – materially well provided for, but without knowledge how to survive in the adult world, and without or with few male role models. The project reacts in a socially innovative way and looks for ‚patrons‘ that help their young protégés to find their path from institutional assistance into ‚independence‘. Two worlds learn from each other: the patrons that they can be useful in a very different social context; their young protégés that someone looks after them, just like that.



Seit 2013 / Tirol

Videowegweiser durch das österreichische Asylverfahren

Orientierung für Flüchtlinge und jene, die sie unterstützen

Projektzusammenfassung:

Informationstool für Flüchtlinge und andere Interessierte, um das immer wieder novelierte österreichische Fremdenrecht, den überaus komplexen Ablauf des Asylverfahrens sowie die damit verbundenen Rechte und Pflichten anschaulich und übersichtlich darzustellen. Und zwar egal ob die Nutzerinnen und Nutzer gut lesen können oder nicht. Die Erstversion war sechs Monate in sechs Sprachen verfügbar. Derzeit müssen die Judikatur der letzten Verwaltungsrechtsreform beobachtet und gleichzeitig die Funktionalität dieser Erstversion und deren Wirkungen gemeinsam mit Flüchtlinge und NGOs evaluiert werden. Im Sommer wird dann die Zweitversion in acht Sprachen online gehen.

Würdigung und Begründung der Jury:

Das Asyl- und Fremdenrecht, ein „spanisches Dorf“ nicht nur für Flüchtlinge sondern oftmals auch für jene, die in diesem oder angrenzenden Bereichen arbeiten. Permanente Änderungen, Unübersichtlichkeit, Interpretationsschwierigkeiten wirken fast wie vom Gesetzgeber gewollt. Die Plattform Rechtsberatung setzt eine Initiative gegen diese Missstände und damit sozial innovative Maßstäbe: in den Sprachen der häufigsten Herkunftsländer, mit gesprochener Information, graphikunterstützt, gemeinsam mit Flüchtlingen erarbeitet, mit schneller Rückholung veralteter Information. Ein Wegweiser, der seinen Namen verdient, weil er den Weg in Richtung Rechtssicherheit für Flüchtlinge weist.

Kontakt // Contact

Plattform Rechtsberatung für Menschenrechte

Mag.a (FH) Katharina Lang
+43 664 885 88 931
k.lang@plattform-rechtsberatung.at
info@plattform-rechtsberatung.at
www.plattform-rechtsberatung.at



Since 2013 / Tyrol

Video Directory for Asylum Seekers in Austria

orientation for refugees and those supporting them

Project Summary:

This is an information tool for refugees and other interested people which ambitions to portray the ever-amended Austrian Law of Aliens (Fremdenrecht), the overly complex Austrian asylum procedure and the rights and duties linked to it in a clear and easily understandable way, whether the users can read well or not. The first version was available in six languages for six months. Presently, the judicature on the last administrative law reform is under observation and at the same time, the functionality of the first edition and its effects are being evaluated together with refugees and NGOs. In summer 2014, the second version will be available online in eight languages.

Appreciation of the Jury:

Asylum law and the Law of Aliens are a mystery not only for refugees but often also for those who work in this or adjacent fields. Constant changes, lack of clarity, difficulties of interpretation seem as if intended by the law maker. The Platform Legal Advice takes action against these deficits and thus sets a socially innovative benchmark: in the languages of the most common countries of origin, with spoken information, graphically supported, compiled together with refugees, with fast recall of obsolete information. A directory that deserves its name – it points the way towards legal certainty for refugees.



wissens°raum - die Werkstatt für Neugierige

Wissen schafft Inklusion im Grätzler

Projektzusammenfassung:

In ungenutzten Erdgeschosslokalen steht der ‚wissens°raum‘ bereit: mit eckigen Seifenblasen, festen Flüssigkeiten, wachsenden Kristallen und ähnlichen Dingen. Die Wissenschaft kommt für zwei bis drei Monate zu den Menschen vor Ort, lädt zur Interaktion mit ihr ein, sogenannte ‚Explainerinnen‘ und ‚Explainer‘ unterstützen auf Deutsch, Türkisch, Polnisch, Englisch, Spanisch, Russisch/Georgisch oder Bosnisch/Kroatisch/Serbisch. Vor allem Kinder und Jugendliche, aber auch – ein bisschen vorsichtiger – Erwachsene eignen sich den in ihrer Nachbarschaft entstandenen Raum samt Experimentierstationen an. Bisher gab es ‚wissens°räume‘ in den Bezirken Hernals, Leopoldstadt und Fünfhaus, andere Bezirke werden folgen.

Würdigung und Begründung der Jury:

Interaktiv, niederschwellig, anziehend, lokal eingebunden, weiterziehend, außerhalb herkömmlicher Wissensvermittlungsstrukturen, sozial innovativ, kleinräumig belebend. Damit die ‚Bildungsferne‘ keine Rolle spielen und Leerstand nicht verwahrloset wirken kann. Für Mädchen, Buben, Frauen, Männer, für Erwachsene, Jugendliche und Kinder. Manche kommen immer wieder und bekommen ein Zertifikat oder sie werden zu Assistenten der ‚Explainerinnen‘. Sie experimentieren mit Technik und Wissenschaft, allein oder mit anderen, sind einfach neugierig, lernen Selbstvertrauen, können anderen erzählen, was sie damit gemacht haben, oder was sie später damit machen wollen, vielleicht.

Kontakt // Contact

Verein ScienceCenter-Netzwerk

Heidrun Schulze
0043 | 7101981-0
schulze@science-center-net.at
office@science-center-net.at
www.science-center-net.at



knowledge°room – the workshop for the curious

knowledge leads to inclusion in the ,hood

Project Summary:

The knowledge°room is available in ground floor premises: with square soap bubbles, solid fluids, growing crystals, and similar things. Science comes to visit people for two to three months, invites them to interact. So-called explainers provide support in German, Turkish, Polish, English, Spanish, Russian/Georgian or Bosnian/Croatian/Serbian. Children and youths most of all, to a more cautious extent also grown-ups, take possession of this space with its experimenting equipment that has sprung up in their neighbourhood. So far there have been knowledge°rooms in Hernals, Leopoldstadt, Fünfhaus – other Viennese districts will follow.

Appreciation of the Jury:

Interactive, attractive, low-threshold, locally embedded, moving on, outside conventional knowledge transfer structures, socially innovative, invigorating on a small-scale. For „remoteness from knowledge“ to play no role. For vacant not to turn to derelict. For girls, boys, women, men, grown-ups, youths and children. Some come back again and again and obtain a certificate or they become the explainers‘ assistants. They experiment with technology and science, alone or with others, are simply curious, learn self-confidence; can tell others what they have made; or what they later want to do with it, maybe.



also Deaf Children Want to Stay to Live at Home

inklusive Unterricht für Kinder mit Hörbeeinträchtigungen

Seit 2004 / Slowakei

Projektzusammenfassung:

Kinder mit Hörbeeinträchtigungen müssen in der Region Nitra seit zehn Jahren nicht bereits im Alter von drei Jahren in eine spezielle Einrichtung, sondern können in ihrer gewohnten sozialen Umgebung bleiben und vor Ort eine ‚ganz normale‘ Schule besuchen. Möglich wird dies durch eine vielschichtige, bilinguale und multiprofessionelle Begleitung der Schülerinnen und Schüler mit Hörbeeinträchtigungen während und nach dem Unterricht sowie durch die enge Zusammenarbeit mit den Lehrkräften und der Familie. Ein solch inklusiver Unterricht ist, nicht nur in Nitra, ungewöhnlich.

Also Deaf Children Want to Stay to Live at Home

inclusive schooling for children with hearing impairments

Since 2004 / Slovakia

Project summary:

For the last 10 years in the region of Nitra, children with hearing impairments no longer had to move to a special institution but could instead live on in their familiar surroundings and visit a „normal“ school. This has been made possible by a bilingual, multi-layered and multi-professional accompaniment of pupils with hearing impairments during and after school as well as by a close cooperation with the teachers and the families. Such inclusive education is – not only in Nitra – unusual.

Kontakt // Contact

EFFETA - Centre of St. Francis of Sales

Anna Šmehilová, PhD.
+421 905 173 292
volunteer@effeta.sk
effeta@effeta.sk
www.effeta.sk



Budgetberatung Österreich

Überschuldung rechtzeitig vorbeugen

Seit 2012 / Österreich

Projektzusammenfassung:

Unter Nutzung des gut erprobten Netzwerkes der staatlich anerkannten Schuldenberatungen in Österreich wird präventiv versucht, eine Verschuldung gar nicht erst aufkommen zu lassen. Insbesondere bei niedrigem Einkommen oder in finanziellen Umbruchsituationen können Betroffene anhand eines sogenannten Referenzbudgets überprüfen, ob eine Verschuldung droht und wie sie hoffentlich verhindert werden kann. Möglich ist dies österreichweit anonym und selbstangeleitet per Budgetrechner auf www.budgetberatung.at oder derzeit in sechs, aber geplant in allen Bundesländern in einer persönlichen Beratung.

Budget Advice Austria

timely prevention of overindebtedness

Since 2012 / Austria

Project summary:

Using the well-tested network of debt advice services recognised by the Austrian State, the challenge is to not let indebtedness become reality. Especially if their income is low or if they are in a situation of financial upheaval, the concerned can – with the help of a so-called reference budget – check whether indebtedness is threatening – and how it can hopefully be prevented. This can be done anonymously and self-guidedly anywhere in Austria by using the budget calculator at www.budgetberatung.at or as part of a personal consultation in six of Austria's nine provinces (full coverage being aimed for).



Kontakt // Contact

ASB Schuldenberatungen GmbH, Dachorganisation der staatlich anerkannten Schuldenberatungen in Österreich

Dr. Hans W. Grohs
+43 732 65 65 99
hans.grohs@asb-gmbh.at
asb@asb-gmbh.at
www.budgetberatung.at
www.schuldenberatung.at

From Homeless to Social Worker ein Weg sozialer Inklusion

Seit 2013 / Ungarn

Projektzusammenfassung:

Wohnungslose Menschen werden in sozialarbeiterischen Berufen ausgebildet – beginnend mit einem dreimonatigen vorbereitenden Training und im Anschluss an die zehnmonatige Berufsausbildung mit unterstützender Begleitung beim Jobfinden.

Unter dem Motto ‚learning for working‘ bekommen die aktuell 23 Stipendiaten und Stipendiatinnen damit die Möglichkeit, ihre Situation nachhaltig zu ändern. Sie können so auch anderen zeigen, dass es möglich ist, die eigene ausweglos scheinende Situation zu ändern, und in ihrer späteren Berufstätigkeit eine multiplikatorische Wirkung auslösen.

From Homeless to Social Worker a path of social inclusion

Since 2013 / Hungary

Project summary:

Homeless people are trained to become social workers – starting with a three months-preparatory training, the ten months professional training, and then supportive accompaniment during job search. Under the heading „learning for working“, the presently 23 scholars thus have the possibility to fundamentally change their condition. On top of that, they can demonstrate to others that it is possible to change a situation that looks like an impasse, and they can provoke multiplier effects in their future jobs.

Kontakt // Contact

Hungarian Evangelical Fellowship

Dr. Iványi Gábor
+36 1 210 54 00
met.palyazatiroda@gmail.com
www.metegyhaz.hu



Interkulturalität im SeneCura Pflegezentrum Graz kulturelle Begegnungen im Pflegealltag

Seit 2009 / Steiermark

Projektzusammenfassung:

Im Rahmen des Aktivitätenprogramms des SeneCura Pflegekonzeptes sollen verschiedene Kulturen, Generationen und Religionen ins Gespräch kommen. Insbesondere die MitarbeiterInnen stellen den BewohnerInnen des Pflegezentrums ihr Herkunftsland vor, also jene Kultur, in der sie vor ihrer Zeit in Österreich gelebt haben. So gibt es etwa einen Indonesien-Tag, eine rumänische Woche, Kunst aus Bosnien oder einen russischen Ausflug. Damit sollen die verschiedenen Lebenshintergründe der Pflegekräfte bewusst hervorgehoben und gleichzeitig als Selbstverständlichkeit in den Pflegealltag eingebaut werden.



Interculturality in the SeneCura Care Centre Graz intercultural encounters in care routine

Since 2009 / Styria

Project summary:

SeneCura's activity programme aims to get different cultures, generations and religions to communicate with each other. It is the employees first of all who present their countries of origin to the inhabitants of the Care Centre and thus acquaint them with the culture they lived in before their time in Austria. There is, for example, an Indonesian day, a Romanian week, Art from Bosnia or a Russian excursion. The diverse backgrounds of the caring personnel are thus underlined, valued and at the same time integrated as a matter of course into care routine.

Kontakt // Contact

SeneCura AIS Pflegezentrum Graz

Maria Fradler
+43 316 27 14 27
graz@senecura.at
http://graz.senecura.at

Nominiert // Nominated

Internetcafé ZwischenSchritt eine Brücke für (ehemals) wohnungslose Menschen

Seit 2013 / Wien

Projektzusammenfassung:

Ehemals wohnungslose Menschen führen ein Internetcafé und gleichzeitig andere wohnungslose Menschen an die Möglichkeiten des Internets heran. Den BetreiberInnen wird der Übergang in die neue Lebensform stabilisiert, den NutzerInnen wird mittels Peer-Ansatz die Nutzung der neuen Medien erleichtert. Es gibt Schulungen, auch solche nur für Frauen, Beratungen in Krisenfällen, Lesungen, Ausstellungen, Workshops, und natürlich free internet mit Cafébetrieb zum Selbstkostenpreis. Gefördert vom Fonds Soziales Wien wird das Angebot laufend den Bedürfnissen der NutzerInnen angepasst, zum Beispiel über eine online-Befragung.

Kontakt // Contact

Samariterbund Wien,
Wohnen und Soziale
Dienstleistungen GmbH

Gertrud Unterasinger
+43 | 904 70 04 0
internetcafe@samariterwien.at
gertrud.unterasinger@
samariterwien.at
www.samariterbund.net/soziales/
wohnungslosenhilfe



Internet Café Intermediate Step a bridge for the (formerly) homeless

Since 2013 / Vienna

Project summary:

Formerly homeless people operate a cybercafé and guide other homeless people towards the internet. For the operators, their transition to a new form of life is being stabilised, for the users, the new media become easier of access by means of the peer approach. There are trainings (also for women only), counselling in situation of crisis, lectures, exhibitions, workshops and of course free internet access, all with coffee with no service charges. Subsidised by Fonds Soziales Wien, the offer is continually being adapted to the users, for example by means of an online-survey.

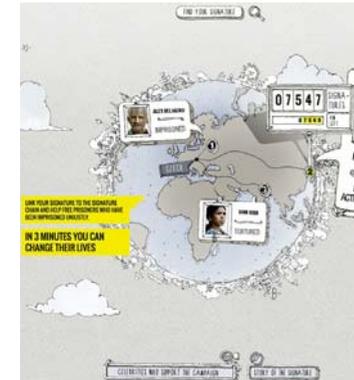
Nominiert // Nominated

Just 3 Minutes - to Change their Lives ... um sich für Gewissensgefangene einzusetzen

Seit 2011 / Tschechien

Projektzusammenfassung:

Nur drei Minuten sind nötig, um einen digitalen Brief an jene staatlichen Autoritäten zu verschicken, die für die Inhaftierung einer oder eines Gewissensgefangenen verantwortlich sind. Die neuen sozialen Medien (www.3minutystaci.cz/en) vervielfältigen durch die bessere Vernetztheit die „traditionelle“ Arbeit von Amnesty International: die Netzwerke der Unterstützerinnen und Unterstützer sind leichter zugänglich, neue Gruppen von Briefeschreiberinnen und -schreibern werden erreicht, die Orte der Inhaftierten visualisiert, bekannte Persönlichkeiten sichtbar eingebunden.



Kontakt // Contact

Amnesty International
Czech Republic

Martin Balcar
+420 224 24 36 00
martin.balcar@amnesty.cz
amnesty@amnesty.cz
www.amnesty.cz

Just 3 Minutes ... to lobby for prisoners of conscience

Since 2011 / Czech Republic

Project summary:

Just three minutes are enough to send a digital letter to those state authorities that are responsible for the jailing of a prisoner of conscience. Due to better cross-linking, the new social media (www.3minutystaci.cz/en) multiply Amnesty International's „traditional“ work: the supporters' networks are more easily accessible, new groups of letter writers can be reached, the locations of the imprisoned are visualised and celebrities can be integrated more visibly.

Kétker-Étkem

Menschen und Umwelt durch Kochen unterstützen

Seit 2010 / Ungarn

Projektzusammenfassung:

Es werden (Mittags-)Mahlzeiten gekocht und nach Hause oder ins Büro geliefert: frisch und qualitativ hochwertig, auf Basis lokaler Produkte je nach Jahreszeiten, in wiederverwendbaren Behältnissen, transportiert per Rad, bei bestimmten Anlässen und in Zusammenarbeit mit anderen zivilen Initiativen für Familien mit wenig Geld auch kostenlos. Rund hundert Mahlzeiten entstehen pro Tag und werden – noch warm – ausgeliefert. Derzeit arbeiten zwei Köche und drei Radfahrer mit. Geplant sind die Beschäftigung von benachteiligten Personen und Abnahmevereinbarungen mit lokalen Bauern und Bäuerinnen.

Kontakt // Contact

Kétker-Étkem

Sinkó Andrea Borbála
+36 670 604 18 69
ketkeretkem@gmail.com
ketkeretkem.sod.hu



Nominiert // Nominated

Kétker-Étkem

„support people and the environment by preparing food“

Since 2010 / Hungary

Project summary:

Lunch is prepared and delivered to the home or to the office: fresh and of high quality; based on local produce varying with the seasons; in containers that will be used again; transport is by bicycle; on special occasions and in cooperation with other civil initiatives families with little money are serviced free of charge. About one hundred meals are prepared every day and are delivered while still hot. There are presently two cooks and three cyclists working for the project. In the future, employment of disadvantaged people is planned as well as supply agreements with local farmers.

Nominiert // Nominated

kinderhände - Familiensprachförderung in ÖGS

Familien mit gehörlosen Kindern lernen eine gemeinsame Sprache

Seit 2011 / Wien

Projektzusammenfassung:

Jene 90-95% der gehörlosen Kinder, die mit hörenden Eltern leben, werden unterstützt: in ihrer eigenen Sprachentwicklung, indem sie im gehörlosen ÖGS-Sprachtrainer, in der gehörlosen ÖGS-Sprachtrainerin ein Vorbild sehen und indem ihre Familie die österreichische Gebärdensprache (ÖGS) lernt, damit alle miteinander in einer gemeinsamen Sprache besser reden können. Mit dieser sehr individuellen und intensiven Betreuung der Familien während sechs Monaten wird der Grundstein für einen bilingualen Lebens- und Bildungsweg gelegt. Rund 12% bezahlen die Familien selbst, der Rest ist spendenfinanziert.



Kontakt // Contact

kinderhände - mit Händen sprechen

Andrea Rohrauer
+43 680 130 51 19
info@kinderhaende.at
www.kinderhaende.at

Meine Spende fährt – Radanhängerbau mit Roma

damit Ressourcen mobil werden

Seit 2011 / Steiermark

Projektzusammenfassung:

Vier Bewohner der Notschlafstelle VinziNest aus Hostice bauen einmal im Jahr mittlerweile vierzig vorbestellte Fahrradanhänger. Die Spenden der Abnehmerinnen und Abnehmer verbleiben zu 100% bei ihnen, da sowohl das notwendige Material als auch die Werkstätten und Maschinen über Sponsoring finanziert werden. Zwischenzeitlich wurde der Anhänger von Studierenden der Technischen Universität Graz technisch verbessert, die damit verbundene urbane Mobilität konnte so noch gesteigert werden. Im Juli 2014 startet die Kleinserienfertigung von Fahrradanhängern zum vierten Mal, Ziel ist, dass mehrmals im Jahr produziert wird.

Kontakt // Contact

Vinzenzgemeinschaft
Eggenberg

Nora Musenbichler
+43 316 58 58 00
office@vinzi.at
vinzihaus@vinzi.at



My donation travels – Bicycle trailer construction with the Roma

to render resources mobile ...

Since 2011 / Styria

Project summary:

Once a year, four inhabitants of the emergency shelter VinziNest of Hostice build (by now 40) pre-ordered bicycle trailers. The donations of their customers go one hundred percent into their pockets, because necessary materials, machines and workshops are sponsor-financed. The trailers have in the meantime been improved technically by students of the Technical University Graz, further improving their urban mobility. In July 2014, the small series-production of bicycle trailers will happen for the fourth time. The aim is to launch production several times a year.

Mental Power Prague Film Festival

Menschen mit Behinderung sind auf der Leinwand zu sehen

Seit 2006 / Tschechien

Projektzusammenfassung:

Im Rahmen eines internationalen Filmfestivals werden jährlich mittlerweile um die zwanzig Spielfilme gezeigt, in denen ausschließlich professionelle und Amateur-Schauspielerinnen und Schauspieler mit mentalen und Mehrfachbehinderungen zu sehen sind. Es wird ein völlig anderer Blick auf Menschen mit Behinderung evoziert, der so gesellschaftliche Inklusion anregen kann. Im Juni 2014 findet das ‚Mental Power Prague Film Festival‘ zum achten Mal statt, die gezeigten Filme kommen etwa aus der Slowakei, aus Kroatien, Italien, Frankreich, aus Luxemburg oder Großbritannien und natürlich aus Tschechien.



Mental Power Prague Film Festival

people with disabilities to be seen on screen

Since 2006 / Czech Republic

Project summary:

Around 20 fiction films are shown every year at an international film festival in which only professional and amateur actresses and actors with mental and multiple disabilities are to be seen. This gives rise to an entirely different way of looking at people with disabilities and it can encourage social inclusion. In June 2014 the ‚Mental Power Prague Film Festival‘ takes place for the eighth time, the films shown come for example from Slovakia, Croatia, Italy, France, Luxembourg, Great Britain and of course also from the Czech Republic.

Kontakt // Contact

Hendaver,o.s.

David Sychra
+420 281 930 909
daudis@gmail.com
hendaver@gmail.com
www.mentalpower.cz

Nominiert // Nominated

Organic Food for a Sustainable Life ein ‚Jausenpaket‘ für das Erwachsenenleben

Seit 2013 / Ungarn

Projektzusammenfassung:

Kinder, die in Kinderheimen in Budapest wohnen, lernen im Rahmen eines biologischen Gartenprojektes in altersgemäßer Form Wissenswertes über Blumen, Nutzpflanzen, Samen, Natur und ihre Wirkung. Zudem können sie Gemüse selbst anbauen und so ist es möglich, ihnen einen anderen Bezug zu Lebensmitteln zu vermitteln. Um die Nachhaltigkeit zu fördern werden aktuell die ErzieherInnen der Kinder darin geschult, selbst mit den Kindern in diesem Sinne zu arbeiten.

Organic Food for a Sustainable Life a ‚lunch bag‘ for adult life

Since 2013 / Hungary

Project summary:

Within the framework of a biological gardening project, children living in children's homes in Budapest acquire knowledge appropriate for their age about flowers, economic plants, seeds, nature and its value. On top of that they can grow their own vegetables and they can thus learn to relate differently to food. To improve sustainability, the children's educators are presently being trained to work with the children in a corresponding manner.

Kontakt // Contact

Szamóca Gardening School for Children

Thalmeiner Tünde
0036 30 313 73 93
Szakács Nagy Zsuzsanna
+36 70 547 45 27
szamocatanoda@gmail.com
www.gyerekkertesz.hu
szamocakertesztanoda.blogspot.hu



Nominiert // Nominated

Pflege für Menschen mit HIV/AIDS ... um den speziellen Betreuungsbedarf zu decken

Seit 1999 / Wien

Projektzusammenfassung:

In Kooperation mit den beiden Aids-Stationen im AKH und am Otto Wagner Spital werden HIV-positive Menschen nach dem Bezugspflegeansatz zu Hause betreut. Spezifisches Knowhow über das Krankheitsbild ist für die mobile Pflege und die medizinische Betreuung der oftmals vergleichsweise jungen Pflegebedürftigen notwendig. Dieser frühe Pflegebeginn bedeutet oftmals eine langjährige Begleitung durch ein medizinisch-pflegerisches Team, manchmal mit Finalbegleitung bis zum Tod. Von Beginn an durch Spenden von Life Aid (Aids Ball) finanziert gibt es seit 2004 einen Leistungsvertrag mit der Gemeinde Wien.

Care for people with HIV/AIDS ... to fulfil special needs of assistance

Since 1999 / Vienna

Project summary:

In cooperation with the two AIDS-wards of AKH and Otto Wagner Hospital, HIV-positive people are looked after at home in accordance with the primary nursing approach. Mobile care and medical assistance of the often young patient require specific knowhow with regard to the clinical picture. An early beginning of care often implies accompaniment of many years by a team of doctors and nurses, sometimes stretching into terminal care. Financed from the very beginning by donations from Life Aid (AIDS ball), a service agreement has been signed in 2004 with the municipality of Vienna.



Kontakt // Contact

HIVmobil

Beate Dannoritzer
+43 664 281 33 49
dannoritzer@hivmobil.org
www.hivmobil.org

Nominiert // Nominated

Platform for Social Housing „Hausschuhe gehören nach Hause“

Seit 2012 / Tschechien

Projektzusammenfassung:

Eine Koalition von ExpertInnen, NGOs, Anbietern von Sozialwohnungen und Betroffenen möchte leistbares Wohnen als Prinzip und Recht durchsetzen: mit Vernetzung, Verbreitung von Best-practice-Beispielen, politischer Agitation oder mit der Verbesserung der einschlägigen rechtlichen Grundlagen. Zuletzt konnte der Anfang 2014 gebildeten Regierungskoalition das Versprechen abgerungen werden, ein Gesetz zum sozialen Wohnbau zu konzipieren. Die ‚Platform for Social Housing‘ wird ihre Expertise zur Verfügung stellen. Neue gegründete lokale Gruppen werden auch die Zusammenarbeit mit lokalen PolitikerInnen forcieren.

Since 2012 / Czech Republic

Project summary:

A coalition of experts, NGOs, suppliers of social housing and the concerned wants to achieve affordable housing as a principle and as a right. They use networking, they spread knowledge of best practices, they conduct political campaigns or they improve the pertinent judicial basis. At the beginning of 2014, the promise to draft a new law on social housing could be wrested from the new coalition government. The „Platform for Social Housing“ will contribute its knowhow. Newly founded local groups will also bolster up cooperation with local politicians.

Kontakt // Contact

Platforma pro sociální bydlení

Jan Milota
+420 608 234 121
jan.milota@iqrs.cz
www.socialnibydeni.org
www.facebook.com/socialnibydeni



2014

Nominiert // Nominated

Puzzle Wirtschaft – Ekonomik Bulmac ökonomisches Wissen für Migrantinnen

Seit 2012 / Wien

Projektzusammenfassung:

Migrantinnen aus der Türkei werden ‚wirtschaftlich alphabetisiert‘. Mit planspielerischen und praxisorientierten Methoden setzen sie sich mit Themen wie Wirtschaft, Globalisierung, Haushalt, Armut, Reichtum, Arbeit auseinander und lernen, wie sie dieses Wissen nutzbringend in ihren konkreten Alltag übertragen. Damit wird versucht, ihren aufgrund ihres sprachlichen und sozialen Hintergrundes schwierigeren Zugang zu ökonomisch-finanziellen Belangen auszugleichen. Die erprobten Tools zum Erlernen von wirtschaftlichem Basiswissen werden nun in die laufenden Deutschkurse für Frauen eingebaut.

Puzzle Economy – Ekonomik Bulmaca economic knowledge for migrants

Since 2012 / Vienna

Project summary:

Female Migrants from Turkey turn „economically literate“. Simulation & gaming and praxis-oriented methods confront these migrants with issues like „economy“, „globalisation“, „household“, „poverty“, „wealth“, „work“, and teach them how to productively integrate this knowledge into the concrete reality of their daily lives. Linguistic and social factors that originally made access to economic and financial matters difficult are here compensated. Tested tools for learning economic basics are then integrated into ongoing German lessons for women.



Kontakt // Contact

Miteinander Lernen - Birlikte Öğrenelim Beratungs-, Bildungs- und Psychotherapiezentrum für Frauen, Kinder und Familien

Dr.a Aurelia Weikert
+43 1 493 16 08
birlikte@miteinlernen.at
www.miteinlernen.at

2014

Reindustrialization with Innovative Technologie

Wiederbelebung einer Textilfabrik mit Roma-Design

Seit 2013 / Ungarn

Projektzusammenfassung:

Romani Design, ein Roma-Modelabel, geht über die Grenze nach Tornaľa in der Slowakei, um dort mit der lokalen Bevölkerung eine schon länger aufgelassene Textilfabrik wieder in Betrieb zu nehmen. Finanziert über das grenzüberschreitende EU-Programm Ungarn-Slowakei soll die ungarische Expertise (Modedesign, fachliches und unternehmerisches Knowhow, Marketing und Medienkampagnen) an den lokalen Bedarf angepasst werden und so mit und für Romni und Nicht-Roma-Frauen Beschäftigung kreieren, damit die sehr hohe Arbeitslosigkeit von 25% erfolgreich bekämpft werden kann.

Nominiert // Nominated

Reindustrialisation with Innovative Technologies

Resuscitation of a textile factory with Roma design

Since 2013 / Hungary

Project summary:

Romani Design, a Roma fashion label, crosses the border. In Tornaľa, Slovakia, with the help of the local population, it tries to put a textile factory that has been shut down a while ago back into operation. Financed by the cross-border Hungary-Slovakia-EU-programme, the Hungarian expertise (fashion design, technical and management knowhow, marketing, media campaigns) is to be adapted to local needs and is to create employment for Roma and non-Roma women – so that the very high unemployment rate of 25% can be successfully lowered.

Kontakt // Contact

Amaro Trajo – „Our Life“
Foundation for
Romani Culture

Varga Erika
+36 30 258 97 74
vargaerikaglinda@gmail.com



Nominiert // Nominated

reStart

eine jugendliche Kreativwerkstätte

Seit 2012 / Wien

Projektzusammenfassung:

Für 15- bis 19-Jährige, die sich weder in Ausbildung noch in einem Arbeitsverhältnis oder einer Qualifizierungsmaßnahme befinden (engl. Not in Education, Employment or Training / NEETS), stellt ‚reStart‘ an vier Halbtagen eine auf deren Lebenszugang zugeschnittene Tagesstruktur zur Verfügung: Gegen ein Taschengeld verarbeiten max. acht von ihnen unter sozialarbeiterischer Begleitung Weggeworfenes oder entwerfen neue Produktlinien. Die Nachfrage übersteigt das Angebot. Und bald wird mit Unternehmen kooperiert, damit deren MitarbeiterInnen die Lebens- und Arbeitswelt der NEETS-Jugendlichen kennenlernen und umgekehrt.



reStart

a youthfully creative workshop

Since 2012 / Vienna

Project summary:

During four half-days a week, „reStart“ provides 15 to 19 year old NEETs - Not in Education, Employment or Training – with a structure tailored to their worldview: for some pocket money, no more than eight of them, guided by social workers, transform trash or design new product lines. Demand exceeds supply. And soon there will be cooperation with firms so that their employees will get to know the world of NEETs youths and vice versa.

Kontakt // Contact

Caritas der Erzdiözese Wien

Tatjana Tschabrun
+43 1 526 490 415
reStart@caritas-wien.at
www.caritas-wien.at

Schraube I4-Reparatur Café selber Reparieren unter Anleitung

Seit 2013 / Wien

Projektzusammenfassung:

Junge Erwachsene, die sich auf ihren außerordentlichen Lehrabschluss in Mechatronik und Elektronik vorbereiten, helfen jenen, die gerne ihren Fotoapparat, ihren Fön oder ihren Wasserkocher bei einer Tasse Kaffee selbst reparieren wollen. Das Reparaturcafé, geöffnet an einem Nachmittag in der Woche, besuchen genauso viele Frauen wie Männer. Unter Marktaspekten betrachtet unrentable Reparaturen werfen so zweifach Profit ab: zum einen wird die geplante Obsoleszenz verhindert, zum anderen hat eine Qualifizierungsmaßnahme einen sinnvollen Praxisteil. Das Angebot soll in Richtung Mobiltelefone und Notebooks erweitert werden.

Kontakt // Contact

R.U.S.Z - Verein zur
Förderung der
Sozialwirtschaft

Sepp Eisenriegler MAS, MBA
+43 1 982 16 47 11
office@rusz.at
sepp.eisenriegler@rusz.at
www.rusz.at



Nominiert // Nominated

Screw I4-Repair Café repair-it-yourself under guidance

Since 2013 / Vienna

Project summary:

Young adults who prepare to acquire their apprenticeship leave certificates in mechatronics and electronics help those who would themselves like to repair their photographic cameras, hair-driers or electric kettles over a cup of coffee. The Repair Café, open one afternoon a week, is visited by men and women in equal numbers. Here, repairs that would be considered uneconomical under market conditions bring double benefit: on the one hand, planned obsolescence is prevented; on the other hand a qualification measure gains a meaningful practical aspect. The offer is to be extended to mobile phones and notebooks.

Nominiert // Nominated

Solartaxi Heidenreichstein „Endlich kann ich auch dabei sein!“

Seit 2013 / Niederösterreich

Projektzusammenfassung:

Im gesamten Gemeindegebiet von Heidenreichstein fahren aktuell zwei Solar-Elektrofahrzeuge, eines davon ‚rollstuhlfähig‘, und bieten umweltfreundlichen und leistbaren ‚öffentlichen‘ Verkehr auf Non-Profit-Basis: Montag bis Samstag, rund 150 Fahrten pro Woche, eine Fahrt um 2 Euro/Waldviertler, sozial Schwache zahlen weniger, es gibt auch eine 20-Streifenkarte. Die Reichweite eines Elektro-‘tanks‘ ist 130 km, bei Kälte etwas weniger. Die Fahrerin und der Fahrer haben nach längerer Zeit wieder Arbeit. So kann sie aussehen: einschließende, flexible, ökologisch nachhaltige Mobilität in einer peripheren Region.



Solar Taxi Heidenreichstein „finally I can also be part of it!“

Since 2013 / Lower Austria

Project summary:

Two solar-driven electric vehicles presently run in the whole municipal area of Heidenreichstein, one equipped for wheelchairs. They offer environment-friendly, affordable „public“ transport on a non-profit basis, presently about 150 rides a week, Monday to Saturday, one journey for 2 € per person, the socially disadvantaged pay less, and you can acquire a 20-trip-block. An electronic tank's range is 130 km – somewhat less when it is cold. The drivers, after some time out of the labour market, are again employed. This is how it can be: inclusive, flexible, ecologically sustainable mobility in a peripheral region.

Kontakt // Contact

Solarmobil Austria/ Solartaxi
Heidenreichstein

Karl A. Immervoll
+43 676 826 68 81 78
0043 2862/52293
info@waldviertler-regional.at
www.solarmobil.at

The Path to Sustainable and Safe Housing for the Homeless

differenzierte Hilfe für Menschen ohne Obdach

Seit 2012 / Slowenien

Projektzusammenfassung:

Durch die Zusammenarbeit mit dem ‚Public Housing Funds‘ von Ljubljana, der Notunterkünfte für obdachlose Menschen anbietet, bietet die NGO Kralji ulice eine flexible („fließende“), umfassende und bedarfsorientierte Hilfe für die dort wohnenden Menschen. Zusätzlich gibt es spezielle Notwohnungen für Obdachlose mit komplexem Unterstützungsbedarf wie Familien bzw. Mütter mit Kleinkindern oder ältere Frauen. Hier ist auch eine Art Mutter-Kind-Zentrum für obdachlose Mütter integriert. Auf einer Konferenz, auf der die meisten Kommunen vertreten waren, stieß das neue (Zusammenarbeits)Modell auf Interesse zur Nachahmung.

The Path to Sustainable and Safe Housing for the Homeless

differentiated help for the homeless

Since 2012 / Slovenia

Project summary:

By cooperating with Ljubljana's „Public Housing Funds“ that provide emergency shelter for homeless people, the NGO Kralji ulice offers the shelters' inhabitants flexible („fluid“), comprehensive and demand-oriented help. In addition, there is special emergency accommodation for homeless people with complex needs like families or mothers with small children or elder women. A kind of mother-child-centre for homeless mothers has also been set up. At a conference where most municipalities were represented, the new (cooperation) model sparked off much interest and desire for imitation.

Kontakt // Contact

Association Kings of the Street (Kralji ulice)

Tanja Vuzem
+38 659 022 503
info@kraljiulice.org
tanja.vuzem@kraljiulice.org
www.kraljiulice.org



Workfare Movement for the Future

Arbeitsverpflichtete‘ mischen sich ein

Seit 2013 / Ungarn

Projektzusammenfassung:

Workfare bezeichnet ein arbeitsmarktpolitisches Konzept, das staatliche Transferleistungen mit einer Verpflichtung zur Arbeitsaufnahme verknüpft, in Ungarn seit Dezember 2013 zusätzlich mit einer Ausbildungspflicht verbunden. Das ‚Workfare Movement for the Future‘ hilft den Betroffenen, ihre Rechte zu schützen, ihre Lage in einem größeren gesellschaftlichen Zusammenhang zu sehen und eigene Reformvorschläge auszuarbeiten. Es geht um angeleitete Selbstvertretung, um Informations- und Erfahrungsaustausch, um gemeinsames Lernen, gegenseitige Unterstützung, um öffentliche Einmischung und politische Einflussnahme.



Workfare Movement for the Future

the „obliged to work“ interfere

Since 2013 / Hungary

Project summary:

„Workfare“ is a labour market concept that links state transfer payments to a duty of taking up work, which in Hungary has been linked to a duty of professional training since December 2013. The „Workfare Movement for the Future“ helps the concerned to protect their rights, to see themselves within a broader societal context, and to elaborate their own proposals of reform. The issues are: guided self-representation; exchange of information and experiences; learning together; mutual support; public interference; and exerting political influence.



Kontakt // Contact

Hungarian Anti Poverty Network

Vojtonovszki Bálint
+36 203 643 434
hapn@hapn.hu
vojtonovszki.balint@hapn.hu
www.mszech.hu



Publikumspreis // Audience Award

Der Publikumspreis wird im Jahr 2014 zum vierten Mal vergeben. Zur Auswahl standen alle für 2014 eingereichten Projekte aus Österreich, Ungarn und Tschechien. Jeder Interessierte konnte 3 Stimmen abgeben. Jeweils eine pro Land.

A SozialMarie Audience Award was given out for the third time in 2014. In voting, up for choice were all projects submitted from Hungary, Austria and the Czech Republic. The audience could vote three times, once per country.

Budgetberatung Österreich *Überschuldung rechtzeitig vorbeugen*

Seit 2012 / Österreich

Projektbeschreibung:

Anhand eines sogenannten Referenzbudgets können alle, aber insbesondere Menschen mit niedrigem Einkommen oder in finanziellen Umbruchsituationen, überprüfen, ob eine Verschuldung droht und wie sie hoffentlich verhindert werden kann.

Trägerorganisation

ASB Schuldenberatungen GmbH (Dachorganisation der staatlich anerkannten Schuldenberatungen in Österreich)

www.schuldenberatung.at

Budget Advice Austria *timely prevention of over-indebtedness*

Since 2012 / Austria

Project summary:

With the help of a so-called reference budget, everyone – but especially people with low income or in a situation of financial upheaval – can check whether indebtedness is threatening – and how it can hopefully be prevented.

Project bearing institution

ASB Schuldenberatungen GmbH (umbrella organisation of all debt advice services recognised by the Austrian State)

www.schuldenberatung.at

Publikumspreis // Audience Award



We live at home and we live with you *gehörlose Kinder müssen nicht ins Heim*

Seit 2008 / Tschechien

Projektbeschreibung:

Statt in Heimen wohnen gehörlose Kinder im Vor- und Volksschulalter im Zentrum von Hradec Králové in familienähnlichen Wohngemeinschaften, umfassend betreut von einer hörenden und einer gehörlosen Erzieherin.

Trägerorganisation

High school Basic school and Nursery school of Hradec Králové

www.neslkh.com

We live at home and we live with you *deaf children stay out of children's homes*

Since 2008 / Czech Republic

Project summary:

Deaf children of pre-school and primary school age live in family-like communities that share apartments in the centre of Hradec Králové – instead of in children's homes. They are comprehensively looked after by one hearing and one deaf educator.

Project bearing institution

High school Basic school and Nursery school of Hradec Králové

www.neslkh.com



Bódvalenke - Fresco Village ein Dorf entwickelt sich...

Seit 2009 / Ungarn

Projektbeschreibung:

Auf den verschiedensten Ebenen – Kunst, Wohnen, Tourismus, Schule, Kultur, Beschäftigung – werden die Dorfbewohnerinnen und Dorfbewohner aktiv, um sich mit externer Unterstützung aus großer Armut und Isolation zu befreien.

Trägerorganisation

Hungarian Reformed Church Aid Foundation

www.jobbadni.hu

Publikumspreis // Audience Award

Bódvalenke - Fresco Village a village develops ...

Since 2009 / Hungary

Project summary:

With external support, villagers become active on a broad range of subjects – art, housing, tourism, school, culture, employment – to liberate themselves from great poverty and isolation.

Project bearing institution

Hungarian Reformed Church Aid Foundation

www.jobbadni.hu

Die Jury // The Jury

Jurykordinatorin Mag^a Petra Radeschnig

Betriebswirtin, seit 1990 als Organisationsberaterin, Trainerin und Coach mit systemischem Hintergrund in Österreich, der EU sowie in West- und Ostafrika tätig.

Jurymitglieder

Univ.Prof. Dr. Josef Hochgerner
Zentrum für Soziale Innovation (ZSI)

Anna Kaderabkova
Zentrum für Innovationsstudien (ZIS) Prag

Habil. Doz. Dr. Éva Kovács
Institut für Soziologie Budapest
Vienna Wiesenthal Institute

Barbara van Melle
Journalistin und Moderatorin

Mag^a Marlies Sutterlüty
Dipl. Sozialarbeiterin
Lektorin in der Fachhochschule des Campus
Wien

Jury Coordinator Petra Radeschnig, M.A.

Since 1990 organisational consultant, trainer and coach with systemic background. Has worked in Austria, in the EU, and in Eastern and Western Africa.

Members of the jury

Univ.Prof. Dr. Josef Hochgerner
Centre for Social Innovation (ZSI)

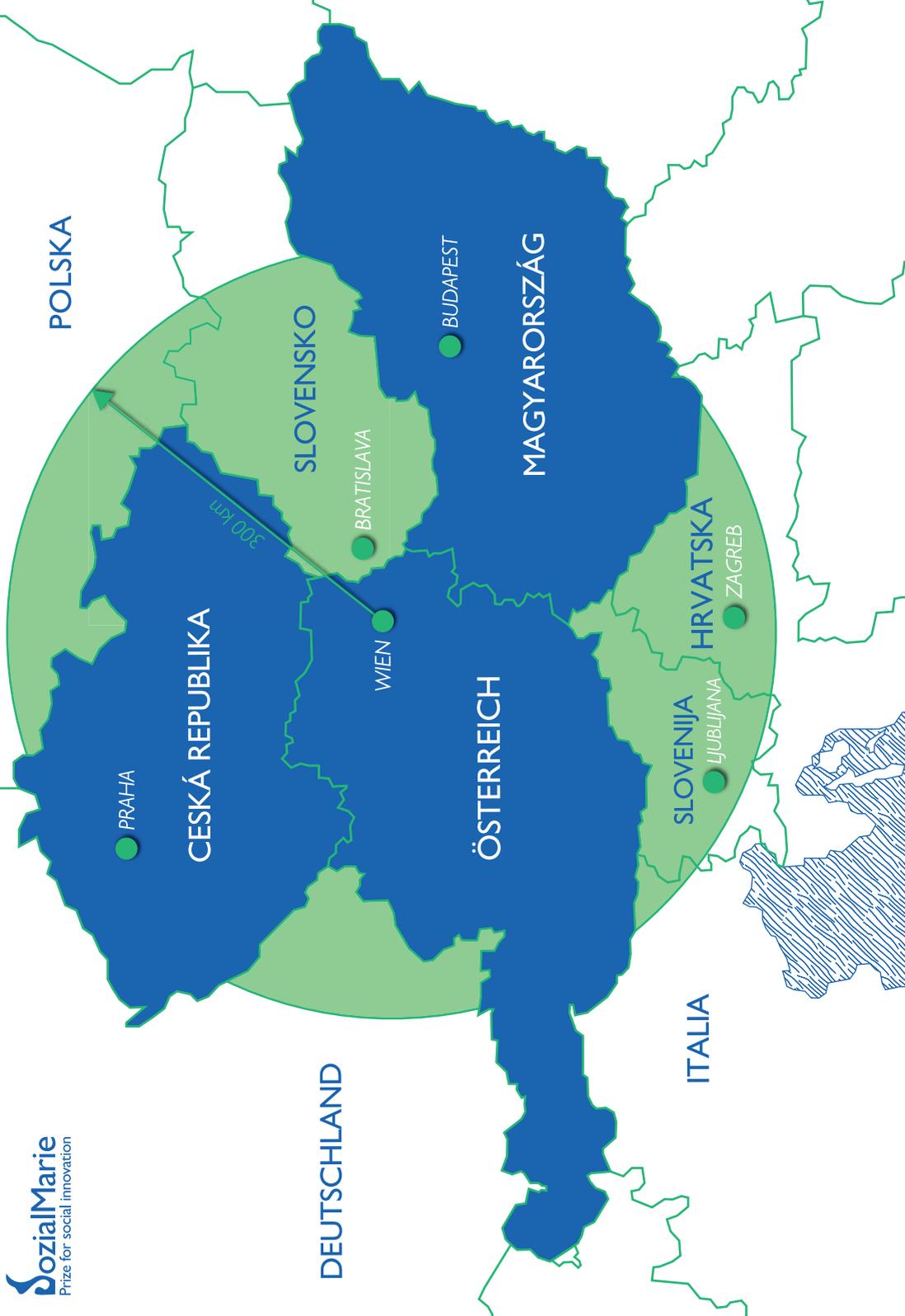
Anna Kaderabkova
Centre for Innovation Studies Prague

Éva Kovács, Ph.D.
Institute of Sociology (IS)
Vienna Wiesenthal Institute (VWI)

Barbara van Melle
Journalist and Presenter

Marlies Sutterlüty, M.A.
M.A. (Social Work)
Lecturer at the University of Applied Sciences,
FH Campus Wien





POLSKA

SLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

CESKÁ REPUBLIKA

ÖSTERREICH

HRVATSKA

SLOVENIJA

DEUTSCHLAND

ITALIA

PRAHA

WIEN

BRATISLAVA

BUDAPEST

ZAGREB

LJUBLJANA

300 km